

H/LD/WG/13/5 ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ ДАТА: 23 СЕНТЯБРЯ 2024 ГОДА

Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов

Тринадцатая сессия Женева, 21–23 октября 2024 года

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КИТАЯ

Документ подготовлен Международным бюро

- 1. Сообщением от 10 сентября 2024 года делегация Китая препроводила Международному бюро предложение о возможности включения китайского языка в Гаагскую систему международной регистрации промышленных образцов для рассмотрения на тринадцатой сессии Рабочей группы по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов, которая состоится 21–23 октября 2024 года в Женеве.
- 2. Упомянутое предложение приводится в приложении к настоящему документу.

[Приложение следует]

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КИТАЯ

Предложение по включению китайского языка в число официальных языков Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов

Предложение Китая заключается во включении китайского языка в число официальных языков Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов.

Китайским языком пользуется самое большое число людей в мире, это также один из шести официальных языков системы Организации Объединенных Наций (ООН). Следовательно, ВОИС, являющейся специализированным учреждением ООН, необходимо включить китайский язык в число рабочих языков Гаагской системы.

С момента присоединения к Женевскому акту Гаагского соглашения 5 мая 2022 года Китай демонстрирует значительные показатели в качестве места происхождения заявок в рамках Гаагской системы. В 2023 году китайские заявители подали по процедуре Гаагской системы 1813 заявок (это 21% от общего числа заявок в глобальном масштабе), заняв первое место в мире. В эти заявки было включено 3758 образцов, что позволило стране занять второе место в мире. Более того, такая уверенная динамика сохраняется и в 2024 году, ожидается, что Китай займет первое место как по числу заявок, так и по числу включенных в заявки образцов.

На фоне укрепления механизмов охраны интеллектуальной собственности и активной инновационной деятельности в области промышленных образцов китайские разработчики придают еще большее значение охране образцов. В течение пяти последних лет показатель выдачи образцов в Китае стабилизировался на уровне более 500 000 в год, а в 2023 году достиг 638 000. В этом и заключается значительный потенциал использования Гаагской системы в Китае.

Предоставление оптимальных глобальных услуг в области ИС государствам-членам, предприятиям и обществу является одной из ключевых задач в рамках мандата ВОИС. Языковой вопрос, представляющий собой одну из основных причин обеспокоенности китайских заявителей в отношении подачи международных заявок на промышленные образцы, должен быть серьезно рассмотрен ВОИС с тем, чтобы удовлетворить запрос китайских пользователей и выполнить свою задачу по предоставлению услуг, ориентированных на клиентов. Включение китайского языка в число рабочих языков Гаагской системы будет способствовать росту энтузиазма среди китайских пользователей и еще большему раскрытию потенциала данной системы в Китае.

По вышеуказанным причинам Китай неоднократно предлагал рассмотреть данный вопрос, как еще до своего вступления в Гаагскую систему, так и в процессе переговоров о присоединении. В 2018 году комиссар Комитета национальных институтов поверенных в области интеллектуальной собственности (CNIPA) направил Генеральному директору ВОИС официальное письмо с просьбой включить китайский язык в число рабочих языков Гаагской системы. Соответствующие предложения также вносились китайской делегацией на предыдущих заседаниях Рабочей группы Гаагского союза.

Учитывая, что Китай официально присоединился к Гаагской системе, включение китайского языка в качестве одного из рабочих языков Гаагской системы не только обеспечит более качественные услуги и охрану прав китайских заявителей, но и усилит влияние Гаагской системы и в конечном итоге принесет пользу всем государствам — членам ВОИС. Китай рассчитывает, что Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов передаст предложение на рассмотрение Ассамблее Гаагского союза.

[Конец Приложения и документа]